



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.  
CONSUELO-PILAR SCERRI HERRERA**

Seduta tat-18 ta' Marzu, 2013

Avviz Numru. 45/2013

**Fl-atti tal-Mandat ta' Sekwestru Ezekuttiv  
bin-Numru 164/2013 fl-ismijiet:**

**Emy Calleja Company Limited  
vs  
Sunshine Breaks Limited**

**II-Qorti,**

Rat ir-rikors tas-socjeta' rikorrenti Sunshine Breaks Limited [C48583] li gie pprezentat fir-Registru tal-Qorti nhar is-7 ta' Frar 2013, fejn esponiet:

*"Illi fil-11 ta' Dicembru 2012 is-soċjeta' intimata ntavolat ittra ufficċjali bin-numru 2945/2012 fil-konfront tas-soċjeta' esponenti għall-ammont ta' €7,661.76 "rappreżentanti diversi fornituri ta' frott u ħaxix, liema fornitura ġiet aċċettata minnek, oltre imgħaxijiet mid-data tal-fornituri sad-data tal-pagament effettiv", u dan ai termini ta' l-Artikolu 166A tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili. Din l-ittra ufficċjali ġiet notifikata lis-soċjeta'*

esponenti, u billi ma ġietx intavolata risposta matul it-terminu ta' 30 jum traskorsi min-notifika, l-istess ittra uffiċċiali ġiet reža eżekuttiva mis-soċjeta' intimata.

Illi fid-29 ta' Jannar 2013, is-soċjeta' intimata talbet il-ħruġ ta' mandat ta' sekwestru eżekuttiv, liema talba ġiet milqugħha fit-30 ta' Jannar 2013, bil-konsegwenza li ġie spedit fil-konfront tas-soċjeta' esponenti il-mandat ta' sekwestru bin-numru 164/2013.

Illi madanakollu, l-ittra uffiċċiali vantata mis-soċjeta' intimata bħala t-titlu eżekuttiv formanti l-baži ta' l-att eżekuttiv preċiċat hija nulla u mingħajr effett, u kwindi għandha tiġi rexxissa, u dan stante li l-istess ittra uffiċċiali ma tissodisfax ir-rekwiżit meħtieg mil-liġi ad validatem, a tenur ta' l-Artikolu 166A(2) tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Illi kif jirriżulta mill-ittra uffiċċiali in kwistjoni, is-soċjeta' intimata naqset għal kollex milli tiddikjara b'mod ċar "...rraġuni li fuqha tkun imsejsa t-talba, ir-raġunijiet għaliex it-talba għandha tintlaqa", u dikjarazzjoni tal-fatti b'sostenn tat-talba", ilkoll ħtiġiet dawn li huma rikjesti taħt piena ta' nullita' mil-liġi.

Illi kull ma għamlet is-soċjeta' intimata, fl-ittra uffiċċiali spedita minnha, huwa li tgħid li l-ammont mitlub minnha kien "rappreżentanti diversi forniture ta' frott u ħaxix, liema fornitura ġiet accettata minnek, oltre imghaxijiet mid-data tal-forniture sad-data tal-pagament effettiv".

Illi hija ġurisprudenza awtorevoli illi sabiex jiġi sodisfatt il-vot tal-liġi nvokat mis-soċjeta' esponenti bħala l-baži ta' l-azzjoni odjerna, "Mhux allura biżżejjed li fl-ittra uffiċċiali wieħed jillimita ruħu għar-raġuni li fuqha tkun imsejsa t-talba – f'dan il-każ, "l-appalt ta' l-injam" – imma għandu wkoll skond ir-regola normattiva u, għaliex le, il-bon sens, jiċċertifika l-elementi kollha fattwali għax minn dawn tiddependi, għat-tutela tad-difiża tad-debitur, l-interess leġittimu u manifest li hu jkun xjenti tad-dikjarazzjonijiet kollha ta' fatt għal liema qed jintalab il-ħlas u b'hekk ikun fi grad aħjar li jammetti jew jirripella, skond il-każ, il-pretiżza

*tal-kreditur reklamanti. Ukoll fil-fehma ta' din il-Qorti I-kliem "appalt fuq l-injam", ma jikkostitwux dikjarazzjoni certa u cara tal-fatti. Inter alia, meta saret il-kontrattazzjoni, il-kontenut ta' l-appalt u t-termini tiegħu, l-eżekuzzjoni tiegħu, il-pattijiet dwar il-ħlas tiegħu, etcetera". Similment, ġie ritenut ukoll dwar l-užu tal-fraži "għal xogħol u parts li huwa għamel fuq struzzjonijiet tiegħek" f'dan il-kuntest li hekk ukoll il-vot tal-liġi mhux sodisfatt, u li "Bla dubju f'dan il-każ Sultana kellu jsemmi fl-ittra ufficċjali in-natura tax-xogħol li qiegħed jintalab il-ħlas tiegħu, il-vettura li fuqha sar ix-xogħol, meta sar ix-xogħol u spjega ta' l-ammont li qiegħed jitlob fis-sens li jagħti tagħrif dwar spejjeż ta' parts u x-xogħol li saru u li tiegħu qed jippretendi l-ħlas. Informazzjoni li suppost kienet tirriżulta wkoll mill-kont li normalment joħroġ il-kreditur, u li f'dan il-każ ma ġietx annessa kopja tiegħu mal-ittra ufficċjali".*

*Illi anke f'dan il-każ, is-soċjeta' intimata llimitat ruħha li tgħid biss li l-ammont minnha reklamat jirrapreżenta "fornituri ta' ħaxix u frott", u għalhekk għal dan il-għan jaapplikaw ukoll mutatis mutandis il-konsiderazzjoni ġej esposti fid-deċiżjonijiet appena citati. Anke f'dan il-każ ma jidħirx li s-soċjeta' intimata eżebiet xi fattura jew fatturi, bil-konsegwenza li l-ammont minnha pretiż baqa' dejjem wieħed neboluz, altru milli ċar kif meħtieġ mil-liġi.*

*Illi fil-każ odjern, l-ambigwita' fil-kreditu pretiż mis-soċjeta' intimata huwa addirittura aċċentwat mill-fatt illi fl-ittra ufficċjali, l-istess soċjeta' intimata daqqa tirreferi għal "fornituri", u čioe' aktar minn fornitura waħda, u daqqa tirreferi għal "fornitura", ossia s-singular, bil-konsegwenza illi mill-istess ittra ufficċjali lanqas ma huwa suffiċjentement ċar jekk il-kreditu hemmhekk reklamat huwiex pretiż fir-rigward ta' fornitura waħda jew inkella diversi.*

*Illi konsegwenza oħra tan-nuqqas ta' dikjarazzjoni cara tal-fatti hija li mill-ittra ufficċjali stess lanqas ma huwa possibbli li jiġi determinat l-imgħaxijiet pretiżi mis-soċjeta' intimata stess. Fl-att in kwistjoni, is-soċjeta' intimata donnha qed tirreklama wkoll "imgħaxijiet mid-data tal-*

fornituri sad-data *tal-pagament effettiv*". Ĝaladarba d-data *tal-fornituri hija nieqsa stante li mhux indikata bl-ebda mod, mela allura dawn l-imgħaxijiet huma inkwantifikabbi, Fil-fatt, fl-att eżekuttiv spedit fuq talba tas-soċjeta' intimata, ma ntalbux imgħaxijiet billi s-soċjeta' intimata rriservat id-dritt tagħha għall-istess*. Madanakollu, kif suespost, dawn *in-nuqqasijiet fl-ittra uffiċċjali irendu l-istess att ġudizzjarju null u ineffikaċi, u proprju għalhekk, kontestwalment mal-preżenti, s-soċjeta' esponenti ntavolat rikors ai termini ta' l-Artikolu 166A(5) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili fejn talbet ir-rexxissjoni ta' l-istess ittra uffiċċjali, u r-revoka tal-mandat odjern.*

Illi sakemm *ir-rikors intavolat mis-soċjeta' esponenti b'impunjazzjoni ta' l-ittra uffiċċjali difettuża jiġi deċiż definittivament, huma vigħenti l-effetti tal-mandat ta' sekwestru odjern. B'konsegwenza ta' dan, huwa imminenti li jsiru depožiti multepliċi mis-sekwestratarji ndikati fil-mandat de qua ta' flus appartenenti lis-soċjeta' esponenti. Dawn id-diversi depožiti se jwasslu tant ieħor għal spejjeż multepliċi għas-soċjeta' esponenti meta s-sekwestratarji depožitanti se japproċaw mill-flejjes tas-soċjeta' esponenti l-ispejjeż neċessarji għad-depožiti. Għal dawn l-ispejjeż se tkun responsabbi s-soċjeta' intimata jekk jiġi eventwalment rexxiss it-titolu eżekuttiv vantat minnha.*

Illi għalhekk is-soċjeta' esponenti qiegħda kontestwalment mal-preżenti tintavola ċedola ta' depožitu bl-ammont reklamat mis-soċjeta' intimata f'dan il-mandat bħala sorti u spejjeż, bil-għan li tottjeni minn dina l-Onorabbi Qorti twaqqif ta' l-eżekuzzjoni tal-mandat fl-ismijiet hawn fuq premessi, sabiex b'hekk jiġu evitati spejjeż inutli u litiġji ulterjuri bejn il-kontendenti. B'dan il-mod ukoll, jista' jinstab bilanċ bejn id-drittijiet u l-interessi reċiproċi tal-kontendenti għad-durata ta' dawn il-proċeduri, u dan stante li bid-depožitu ta' l-ammonti suriferiti, is-soċjeta' intimata lanqas ma jkollha l-ħtieġa li tinsisti għall-eżekuzzjoni minnha mitluba bis-saħħa tal-mandat odjern, suġġett naturalment għall-konferma ġudizzjarja tal-pretensionijiet tagħha, liema pretensionijiet huma kontestati fermament mis-soċjeta' esponenti.

*Illi ta' min wieħed iżid li l-liġi stess tippostula li oppożizzjoni għal ittra uffiċċjali ntavolata ai termini ta' l-Artikolu 166A stante li mhux sodisfatti r-rekwiżiti meħtiega inter alia mill-Artikolu 166A(2) tikkostitwixxi raġuni valida għall-waqfien mill-eżekuzzjoni ta' att eżekuttiv, u dan a tenur ta' l-Artikolu 166A(6).*

*Għaldaqstant is-soċjeta' esponenti umilment titlob lil dina l-Onorabbli Qorti jogħġogħobha tordna l-waqfien ta' l-eżekuzzjoni tal-mandat ta' sekwestru bin-numru 164/2013 fl-ismijiet "Emy Calleja Company Limited vs. Sunshine Breaks Limited" sakemm jiġu definittivament deċiżi l-proċeduri ntavolati fl-atti ta' l-ittra uffiċċjali bin-numru 2945/2012 intavolata ai termini ta' l-Artikolu 166A tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Ċivili fl-ismijiet "Emy Calleja Company Limited vs. Sunshine Breaks Limited", u dan kollu previa kull provvediment ieħor li lilha jidhrilha xieraq u opportun.*

*Bl-ispejjeż kontra s-soċjeta' intimata, u bl-ingunzjoni għas-subizzjoni tar-rappreżentanti ġudizzjarji u legali tagħha.*

Rat illi is-socjeta' intimata ma pprezentat l-ebda risposta pero' fis-seduta tas-6 ta' Marzu 2013 iddikjarat li xtaqet tittratta r-rikors b'mod verbali.

Rat dak li gie verbalizzat fis-seduta tas-6 ta' Marzu u cieo':

*"..... Dr Mark Simiana pprezenta nota b'kopja tac-cedola seduta stante li giet immarkata bhala Dok Z.*

*Dr Leonard Caruana invista tad-Dok Z esebit seduta stante, jiddikjara li ma jopponix għat-talba ta' s-suspensioni tal-eżekuzzjoni tal-Mandat ta' Sekwestru purche' li s-socjeta' rikorrenti Sunshine Breaks Ltd tobbliga ruhha illi d-depozitu minnha magħmul jibqa' hemmek iddepozit sakemm ikun hemm decizjoni finali."*

Rat li dan ir-rikors gie differit bi qbil bejn l-avukati difensuri tal-partijiet għal provvediment opportun.

Ikkunsidrat:

Illi dan ir-rikors huwa konness ma' rikors iehor fl-istess ismijiet li qed jinstema' minn din I-istess Qorti liema rikors jgib in-numru 37/2013 CSH u jinsab differit ghas-sentenza wkoll ghal-lum. F'dak ir-rikors is-socjeta' rikorrenti talbet lil din il-Qorti tiddikjara nulla I-Ittra Ufficiali Numru 2945/2012 ipprezentata fil-11 ta' Dicembru 2012 mis-socjeta' intimata kontra tagħha u konsegwentement thassar it-titolu ezekuttiv u fit-tieni lok talbet lil din I-Qorti tirrevoka I-Mandat ta' Sekwestru Numru 164/2013 fl-ismijiet "**Emy Calleja Company Limited vs Sunshine Breaks Limited**".

In vista ta' dak li gie deciz fir-rikors I-iehor u cioe' li I-Qorti ordnat it-thassir tat-titolu ezekuttiv tal-Ittra Ufficiali Numru 2945/2012 stante li ddikjarat I-istess bhala nulla u bla effett fil-Ligi u ordnat ukoll ir-revoka tal-Mandat ta' Sekwestru Numru 164/2013, il-Qorti thoss li t-talba odjerna hija superfluwa.

**Konsegwentement, il-Qorti in vista tad-decizjoni milqugha fir-Rikors Numru 37/2013 CSH, tastjeni milliehu konjizzjoni tat-talba odjerna tas-socjeta' rikorrenti sabiex tordna il-waqfien tal-ezekuzzjoni tal-Mandat ta' Sekwestru bin-numru 164/2013 fl-ismijiet 'Emy Calleja Company Limited vs Sunshine Breaks Limited' stante r-revoka ordnat minnha fid-decizjoni I-ohra fl-atti tar-Rikors Numru 37/2013".**

**L-ispejjez ta' din il-procedura jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.**

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----